Made for iPod iPhone iPad

iD100



Su música + nuestra pasión

Base Dock digital
para el iPod®
Manual del usuario
56

ESPAÑOL



Índice

¡Asegúrese de registrar su compra!
Visite: www.cambridgeaudio.com/sts

Registrándose, será el primero en conocer:

- **Futuras lanzamientos de productos**
- **Actualizaciones de software**
- **¡Noticias, eventos y ofertas exclusivas además de competencias!**

Esta guía está diseñada para que la instalación y utilización de este producto sean lo más sencillas posibles. La información contenida en este documento ha sido cuidadosamente comprobada en cuanto a su precisión en el momento de la impresión; sin embargo, la política de Cambridge Audio es de mejoras contínuas, por lo tanto el diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Introducción

Gracias por adquirir esta Base Dock digital para el iPod® iD100 de Cambridge Audio. Estamos seguros de que disfrutará de muchos años de placer musical con su equipo. Como todos los productos de Cambridge Audio, el iD100 sigue tres principios básicos: rendimiento sorprendente, facilidad de uso y excelente relación calidad/precio.

El iD100 le permite obtener la mejor calidad de audio y vídeo con la mayoría de las versiones del iPod. El iD100 también funciona con la función iPod del iPhone® y el iPad™.

El iD100 permite acceder al sonido almacenado en el producto de Apple conectado en la base y ofrece una salida digital de bajo jitter y alta fidelidad mediante conexiones S/P DIF, Toslink o AES/EBU, que pueden conectarse a las entradas digitales de un DAC o amplificador digital apropiado, así como a las entradas digitales de muchos receptores de A/V, etc.

El iD100 permite la salida digital de cualquier archivo de audio compatible con el producto de Apple, incluidos los archivos sin pérdidas, para disfrutar de una calidad de sonido sin precedentes.

Además, las salidas de vídeo mediante vídeo compuesto, S-Vídeo o vídeo por componentes* permiten la reproducción de contenido visual.

El mando a distancia incluido permite navegar por el iPod / iPad / iPhone mediante su propia pantalla.

La recarga y la sincronización del iPod puede activarse o desactivarse desde el mando a distancia, que también permite controlar las funciones básicas de amplificadores y receptores de Cambridge Audio. El iD100 también incorpora un circuito de espera ecológico de bajo consumo (<1 W).

*** Cable de vídeo compuesto/por componentes incluido**

Obtener una calidad sonora excepcional depende de todo el sistema; su distribuidor también podrá ofrecerle cables de conexión Cambridge Audio de gran calidad para garantizar que su equipo alcanza todas sus posibilidades.

Gracias por dedicar su tiempo a la lectura de este manual; le recomendamos que lo conserve para consultarlo en un futuro.

Matthew Bramble
director técnico de Cambridge Audio
y el equipo de diseño del iD100.

Cambridge Audio

Instrucciones de seguridad importantes

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos.



13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.**
- **Las pilas (el paquete de pilas o las pilas instaladas) no deberán exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares.**

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación (al menos 10 cm de espacio libre alrededor). No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



CAUTION	AVIS	ACHTUNG
Risk of electric shock. Do not open.	Risque de choc electrique. Ne pas ouvrir.	Vorm öffnen des gerätes. Netzstecker ziehen.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



Este símbolo indica que es un producto de CLASE II (doble aislamiento).





Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.

Sello CE

Este producto cumple las directivas europeas de baja tensión (2006/95/CE), compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y diseño ecológico aplicable a los productos que utilizan energía (2009/125/CE) cuando se utiliza e instala de acuerdo con este manual de instrucciones. Para mantener dicha conformidad, solo deberán utilizarse con este producto accesorios de Cambridge Audio y el mantenimiento deberá dejarse en manos de personal técnico cualificado.



Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



Marca de Gost-R

Este producto cumple las aprobaciones rusas de seguridad electrónica.

Reglamento de la FCC

NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC sobre interferencias electromagnéticas. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones:

1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.

2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

– Reoriente o recoloque la antena receptora.

– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

– Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.

– Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.



Instrucciones de seguridad importantes (cont.)

Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No ponga un aparato encima de otro. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurra esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Para apagar la unidad, desenchúfelo de la red eléctrica.

AVISO: No siga usando la fuente de alimentación externa si está estropeada.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

Limpieza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoniaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

Pilas descargadas

Para desechar las pilas descargadas sin dañar el medio ambiente, siga las indicaciones sobre desechos electrónicos de su localidad.

Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo.

En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Garantía limitada

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país.

En caso de dudas, póngase consulte a su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestra que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas.

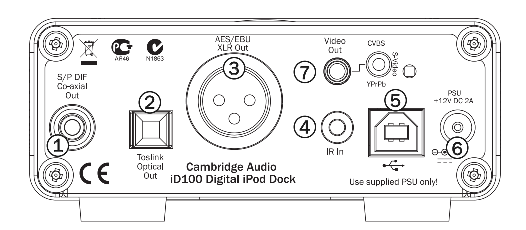
Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

Para cualquier reparación, sea o no dentro del período de garantía, póngase en contacto con su distribuidor.

Conexiones del panel posterior



1. Salidas S/P-DIF (RCA/Phono y óptica)

Para la salida a un DAC o para la salida digital a un amplificador o receptor de A/V. Para obtener los mejores resultados, utilice un cable de conexión RCA digital de 75 ohmios de alta calidad (no uno diseñado para una conexión de sonido normal).

2. Salida digital óptica TOSLINK

Se usa para la conexión a la entrada de un DAC o a la entrada digital de un amplificador o receptor de A/V. Utilice un cable de conexión de fibra óptica TOSLINK de alta calidad.

3. Salida AES/EBU XLR

Se usa para la conexión a un DAC o a la entrada digital de un amplificador o receptor de A/V que admita el estándar de entrada digital balanceada AES/EBU.

– Se requiere un cable XLR balanceado de 110 ohmios diseñado para audio digital AES/EBU.

– Para obtener unos rsultados óptimos, le recomendamos que utilice únicamente cables de conexión Cambridge Audio de alta calidad. Así estará seguro de que el sonido de su sistema será el previsto. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

4. Entrada IR (infrarroja)

También dispone de una entrada IR que permite que la unidad reciba eléctricamente órdenes moduladas del control remoto IR. Se usa para la conexión a la salida de emisor IR para repetidores válidos o sistemas de instalación personalizada.

5. Conexión USB

Se usa para sincronizar el dispositivo de Apple con iTunes™. Conecte el puerto USB a su PC mediante un cable USB de alta calidad (de tipo B a tipo A).

6. Terminal de entrada de +12 V de CC

Conecte el iD100 únicamente al adaptador de CA suministrado.

7. Salida de vídeo

Para ver contenido de vídeo, conecte la salida de vídeo del iD100 (toma jack, 4 polos) a un televisor/monitor mediante el cable incluido. Consulte el ajuste del interruptor de selección del formato de vídeo apropiado a continuación.

Observación: compruebe también que esté seleccionada la entrada de fuente correcta en el televisor/monitor.

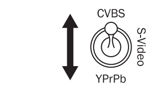
Compuesto: permite conectar el iD100 a un televisor/monitor con el cable suministrado usando el conector RCA/PHONO amarillo/azul.

Componentes: componentes (Y, Pb, Pr) es una alternativa de calidad superior. Permite conectar el iD100 a un televisor/monitor con el cable de componentes suministrado usando los tres conectores RCA. Asegúrese de conectar los RCA según el código de colores a los conectores correspondientes (ROJO/VERDE/AZUL) del televisor/monitor.

S-Vídeo: puede usar también S-Vídeo, pero necesitará obtener un cable de mini-jack a S-Vídeo apropiado, como el usado con videocámaras. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información.

Interruptor de selección de vídeo

Ajuste el interruptor de selección para elegir el formato de salida de vídeo correcto.

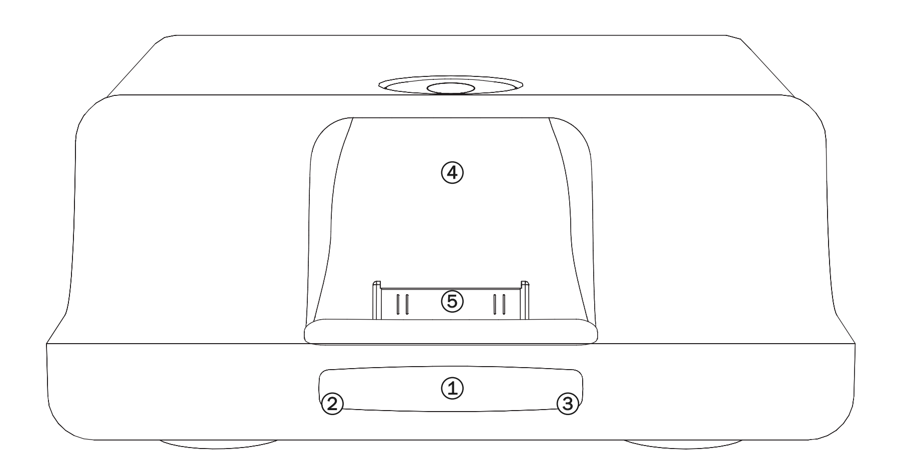


Posición del interruptor	Etiqueta	Conexión del cable
Arriba	CVBS	Compuesto
Centro	S-Vídeo	Debe usarse el propio cable
Abajo	YPbPr	Componente

Jack
Rojo — Componente (Pr)
Verde — Componente (Y)
Azul/amarillo — Componente (Pb) o Compuesto (CVBS)

Cambridge Audio

Panel frontal



1. Sensor del mando a distancia

Hay un sensor IR situado detrás de la ventana frontal,

que recibe las órdenes IR del mando a distancia incluido, los mandos a distancia de Apple o los mandos compatibles con el iPod Azur Navigator de Cambridge Audio.

Es necesaria una línea de visión sin obstáculos entre el mando a distancia y el sensor.

2-3. LED de estado

Se ven dos LED de estado a través de la ventana IR frontal que indican el estado del siguiente modo:

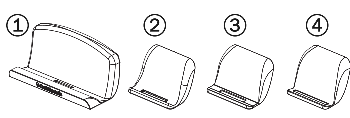
2 (LED azul, izquierda)
Tenue indica reposo.
Brillante indica funcionamiento.

3 (LED azul, derecha)
Apagado indica no iPod conectado
Brillante indica iPod conectado.
Parpadeo lento indica sincronización en curso
Parpadeo al usar el mando a distancia indica recepción de códigos IR.

4. Adaptadores de base dock

Coloque el adaptador de dock necesario para el modelo de su dispositivo de Apple.

Los adaptadores incluidos en el paquete del iD100 se adaptan a numerosos productos de Apple:



1. iPad
2. iPhone 3GS, y iPhone 3G
3. iPhone 4, iPod Touch (1ª, 2ª y 3ª generación), y iPod Classic
4. iPod Nano (3.ª, 4.ª y 5.ª generación)

Compatibilidad con dispositivos de Apple

El iD100 es capaz de comunicarse y controlar los siguientes modelos de dispositivos:

iPad
iPhone 4, iPhone 3GS e iPhone 3G
iPod Touch (1ª, 2ª y 3ª generación)
iPod Classic
iPod Nano (3.ª, 4.ª y 5.ª generación)

Observación: para evitar dañar el conector de base dock, no retuerza el dispositivo al insertarlo o retirarlo.

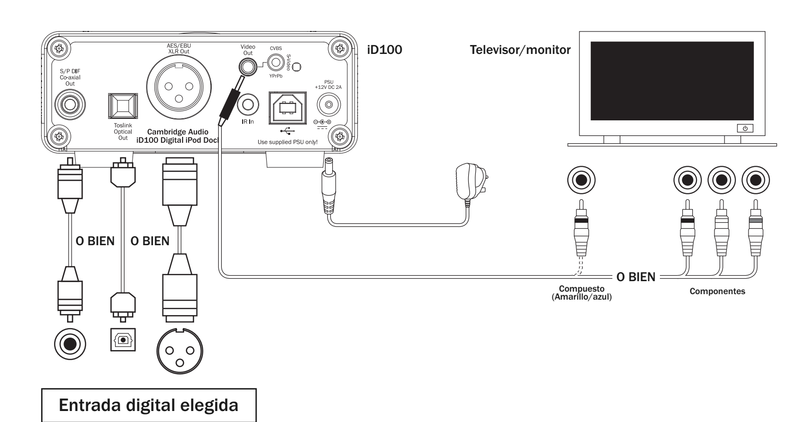
5. Conector de base dock

Introduzca con suavidad el dispositivo en la base. Una fuerza excesiva podría dañar el conector.

Cambridge Audio

Conexiones

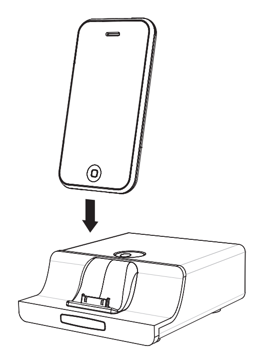
Observación: compruebe que todas las conexiones necesarias del iD100 estén efectuadas antes de conectar la alimentación.



iD100

IMPORTANTE: Antes de usar la conexión digital iD100, le recomendamos que actualice el firmware de su iPad/iPhone/iTouch.

Coloque el adaptador para base dock necesario para el modelo de su dispositivo de Apple y ponga con cuidado el dispositivo de Apple en la base dock iD100.



Observación: para evitar dañar el conector de base dock, no retuerza el dispositivo de Apple al insertarlo o retirarlo.

Cambridge Audio

Mando a distancia

Al insertar la pila, el mando a distancia estará configurado por defecto para controlar amplificadores de Cambridge Audio. Para controlar receptores de A/V de Cambridge Audio, mantenga pulsado el botón de reposo mientras inserta la pila.

Sync (sincronización)

Pulsar para sincronizar el dispositivo de Apple con su ordenador (a través de una conexión USB apropiada) mediante iTunes.

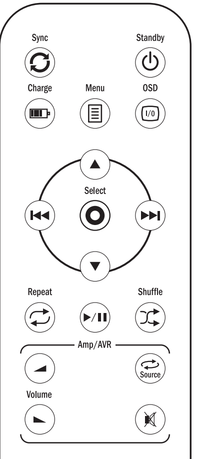
Aparece el mensaje «Conectado» en la pantalla del iPod. El LED azul de la derecha visible a través de la pantalla IR frontal parpadeará mientras la sincronización está en proceso.

Cuando se ha iniciado la sincronización, no vuelva a pulsar el botón de sincronización ni retire el cable USB hasta que haya finalizado.

Consulte el manual de su dispositivo de Apple para obtener más información sobre la sincronización.

Standby (reposo)

Pulsar este botón permite sacar la base dock del estado de reposo.



En el modo de reposo, el LED azul de la izquierda visible a través de la pantalla IR frontal estará atenuado. Al pulsar el botón cuando la base está en reposo, se despierta el iPod y la base (en el último modo en el que estaba). El LED azul de la izquierda visible a través de la ventana IR frontal brilla con más fuerza.

Observación: el iD100 tardará algunos segundos en inicializar el iPod al entrar en este modo.

Charge (cargar)

Púlselo para activar la carga del producto de Apple y púlselo de nuevo para desactivar la función de carga.

Menú

Pulsar para regresar al menú anterior. Mantener pulsado para regresar al menú de inicio.

OSD

Visite el sitio web de Cambridge Audio para obtener detalles a medida que estén disponibles para el uso futuro.

▲▼ Botones de navegación

Para navegar arriba/abajo por los menús.

⏮ ⏭ Skip (saltar)

Pulsar para seleccionar el audio/vídeo anterior o siguiente. Mantener pulsado para avanzar o rebobinar el audio/vídeo.

Select (seleccionar)

Se usa para seleccionar el elemento del menú actual.

Repeat (repetir)

Pulsar para alternar entre los modos de repetición.

⏯ Play/Pause (reproducir/pausa)

Pulsar para iniciar o interrumpir la reproducción de audio/vídeo.

Shuffle (reproducción aleatoria)

Pulsar para seleccionar la reproducción aleatoria de audio/vídeo.

Los siguientes botones controlan únicamente las funciones de un amplificador/receptor de A/V de Cambridge Audio.

Volume (volumen)

Pulsar para ajustar el volumen del amplificador o receptor de A/V.

Source (fuente)

Pulsar para seleccionar la entrada de FUENTE del amplificador o receptor de A/V.

Mute (silenciamiento)

Silencia el sonido del amplificador o receptor de A/V. Pulse de nuevo el botón para activar el sonido.

Observación: el iD100 también es compatible con el mando a distancia del propio iPod de Apple y con algunos mandos a distancia Azur Navigator de Cambridge Audio suministrados con nuestros productos. Actualmente, casi todos los mandos a distancia de nuestra gama Azur son compatibles con el iPod.

Consulte el apartado sobre el mando a distancia del manual de producto de Azur para obtener más información.

Control con mando a distancia

Emparejamiento

De forma predeterminada, el iD100 responderá al mando a distancia incluido y a cualquier mando de Apple.

El iD100 también admite la función de emparejamiento de Apple para aquellas personas que tengan varios productos de Apple (consulte su funcionamiento en la información de Apple).

Puede emparejar el iD100 con cualquier mando de Apple dirigiéndolo hacia el iD100 mientras mantiene pulsadas las teclas RIGHT y MENU durante 6 segundos.

Entonces, el iD100 solo responderá al mando de Apple (además de a su propio mando).

Puede volver a desemparejar el iD100 (responderá a todos los mandos Apple) dirigiendo cualquier mando de Apple hacia el iD100 mientras mantiene pulsadas las teclas LEFT y MENU durante 6 segundos.

Las operaciones anteriores no afectan al funcionamiento del propio mando incluido con el iD100, que siempre controla el iD100 y usa su propio juego de códigos.

Los mandos suministrados con algunos productos Azur de Cambridge Audio también ofrecen códigos de Apple y admiten la función de emparejado (consulte el manual para obtener más información).

Limitaciones del mando del iD100 y el iPad

Actualmente, la función iPod del iPad de Apple no permite explorar completamente su contenido desde accesorios como el iD100.

En el modo iPod del iPad, el iD100 solo admite REPR./PAUSA, RETR./AVANCE, REPETIR y REPR. ALEATORIA (los comandos básicos de transporte).

Esto puede cambiar en futuras actualizaciones de software del iPad, pues es una función del software del iPad y no del iD100.

Instrucciones de uso

El iD100 permite la salida directa de audio digital desde los productos de Apple compatibles (consulte la lista en este manual).

Inserte su producto de Apple y la base dock permitirá reproducir digitalmente el contenido sonoro y visual,

lo que incluye las apps de servicios de emisión y cualquier otra app que genere audio.

El control de estas apps se realiza a través de la interfaz de usuario desde el panel frontal de los productos de Apple de manera normal.

Para la función de iPod de los actuales iPod u otros dispositivos que admitan esta función (iPhone, iPad etc.) el control de la reproducción se efectúa desde la interfaz de usuario del propio panel frontal o mediante el mando a distancia incluido.

El terminal replica las propias funciones de Apple que, a su vez, funcionan del modo que decide Apple (las funciones pueden ser ligeramente distintas en cada dispositivo de Apple).

Además, hay un par de prestaciones adicionales.

Sync On/Off (activar/desactivar sincronización)

Sync On/Off permite establecer una conexión USB permanente con un PC/Mac y elegir cuándo activar/desactivar la aparición del dispositivo Apple en el PC para su sincronización.

Espere siempre a que termine cualquier sincronización en curso antes de desactivar la sincronización de este modo.

Charge On/Off (activar/desactivar carga)

Permite activar y desactivar la función de carga del producto de Apple colocado sobre la base para minimizar la carga constante de la batería o para minimizar el ruido de carga durante la reproducción de audio de alta resolución.

Control Amp/AVR

Se incluyen cuatro botones que permiten subir/bajar el volumen, seleccionar la fuente y silenciar amplificadores y receptores de A/V de Cambridge Audio.

Consulte el apartado sobre el mando a distancia para obtener más información.



Especificaciones técnicas

Reproducción de sonido digital

AES/EBU

Tipo de señal..........................Balanceada
Nivel de señal 2V
Impedancia de salida............110 ohmios
Conector................................Pin 1 GND
Pin 2 +VE
Pin 3 -VE

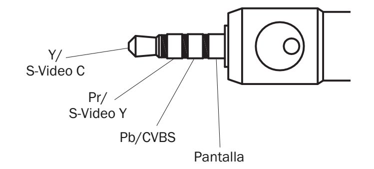
S/PDIF

Tipo de señal..........................No balanceada
Nivel de señal ....500 mV
Impedancia de salida............75 ohmios

Selección del formato de vídeo

Compuesto/S-Vídeo/ Componentes ....Interruptor de selección de tres posiciones

Conector



IR externa

Formato de entrada ....NEC modulada
Conector.............................Toma jack de 3,5 mm

Interfaz de PC

Conector.............................USB tipo B
Compatible con USB 2.0

Entrada de alimentación

Tensión de entrada ....+12 V a 2 A

Pilas del

mando a distancia............Tipo de celda: V3, CR2032 o equivalente

Consumo

En función del producto de Apple, hasta 12 W en carga completa. <0,5 W en reposo.

Dimensiones 105 x 45 x 121 mm

Peso 0,5 kg

Solución de problemas

No hay imagen en el televisor

Compruebe que su dispositivo de Apple está correctamente conectado al iD100.

Compruebe que su dispositivo de Apple esté reproduciendo una pista de vídeo en vez de una de audio.

Compruebe que el interruptor de selección con tres posiciones esté ajustado en el formato de vídeo correcto.

Compruebe que está usando las conexiones adecuadas en el cable de vídeo y en el televisor.

Compruebe que su televisor/receptor esté encendido y que esté seleccionada la fuente y el tipo (compuesto o componentes) correcto.

Compruebe que el cable de vídeo y el adaptador de CC estén bien conectados.

Asegúrese de haber ajustado correctamente su dispositivo de Apple a PAL o NTSC.

El equipo estéreo no emite ningún sonido

Compruebe que su dispositivo de Apple esté correctamente conectado al iD100.

Compruebe que el dispositivo de Apple esté reproduciendo.

Compruebe que el amplificador/receptor esté activado, que esté seleccionada la entrada/fuente correcta y que el volumen no esté en el mínimo.

Compruebe que los cables de audio y el adaptador de CC estén bien conectados.

La base dock no carga la batería del iPod

Compruebe si su dispositivo de Apple está correctamente conectado al iD100.

Compruebe que el adaptador de CA/CC esté bien conectado a la base dock y a la toma del enchufe.

Compruebe que ha desactivado la carga (consulte el apartado sobre el mando a distancia del manual).

El mando a distancia no funciona

Para que el mando a distancia funcione como es debido con su dispositivo de Apple, debe utilizar el software más actualizado de Apple. Si necesita actualizarlo, visite el sitio web del dispositivo de Apple y siga las instrucciones para descargarlo gratuitamente. Vaya a: **http://www.apple.com**

Si sigue sin funcionar, desconecte el cable de alimentación durante un minuto y, después, vuelva a conectarlo (así se reinicia el sistema).

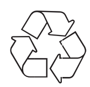
Compruebe que su dispositivo de Apple esté correctamente conectado al iD100.

Pruebe el mando a distancia desde distintas posiciones y compruebe si funciona. La iluminación fluorescente intensa u otras condiciones ambientales pueden causar el problema. Asegúrese de que nada bloquee el trayecto de la señal infrarroja (IR) entre el mando a distancia y el iD100.

Compruebe que la pila del mando a distancia esté correctamente insertada y que no haya caducado.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



AP27455/2